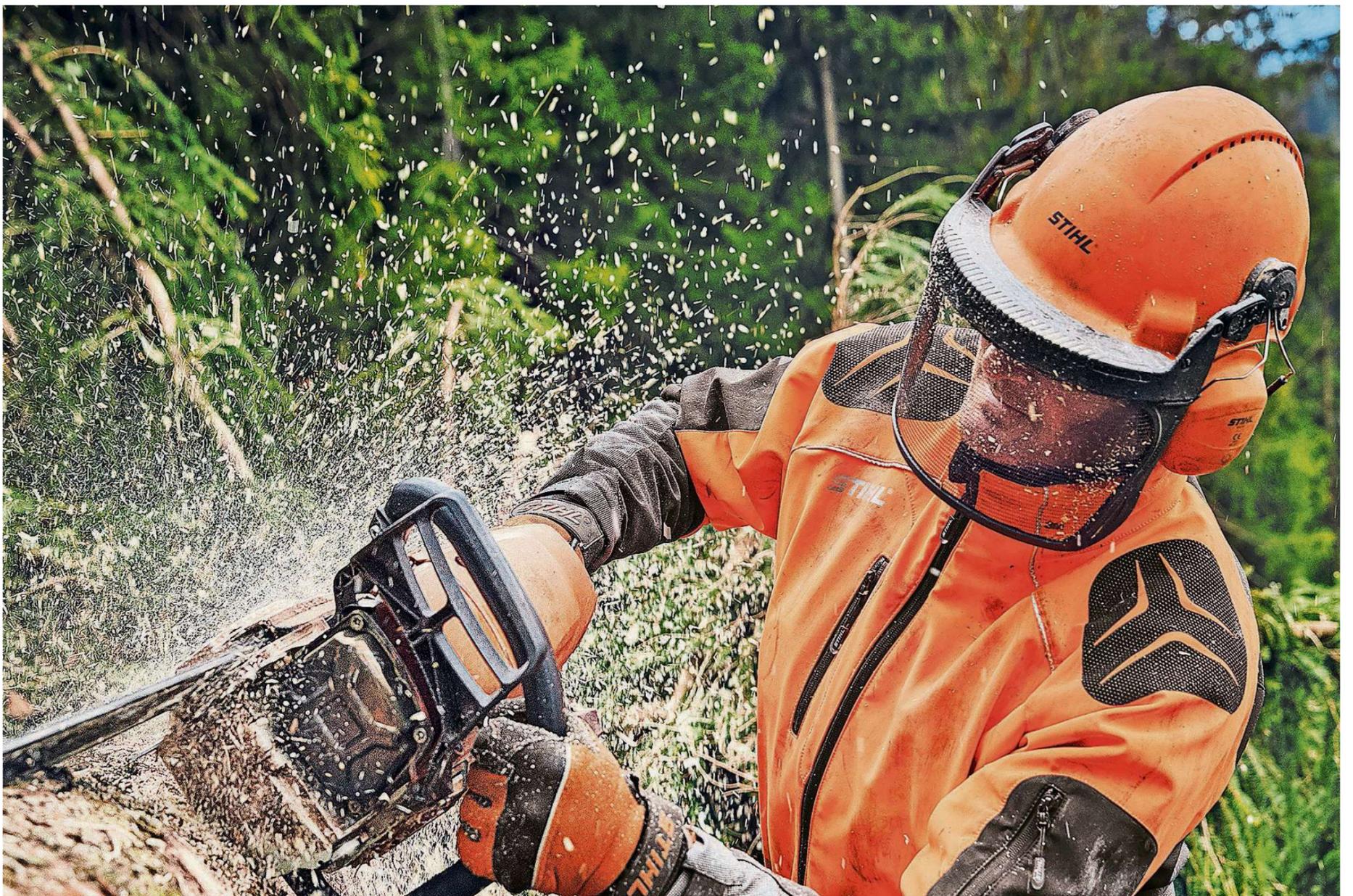




STIHL

JUBILÄUMSAUSGABE



2024 - 50 JAHRE STIHL KETTENWERK

STIHL Kettenwerk GmbH & Co KG
Waiblingen (DE), Zweigniederlassung Wil SG
9500 Wil, Hubstrasse 100



[dinizitig.ch](https://www.dinizitig.ch) by Wiler Nachrichten



VORWORT VON DR. NIKOLAS STIHL

Sehr geehrte, liebe Freunde des STIHL Kettenwerks

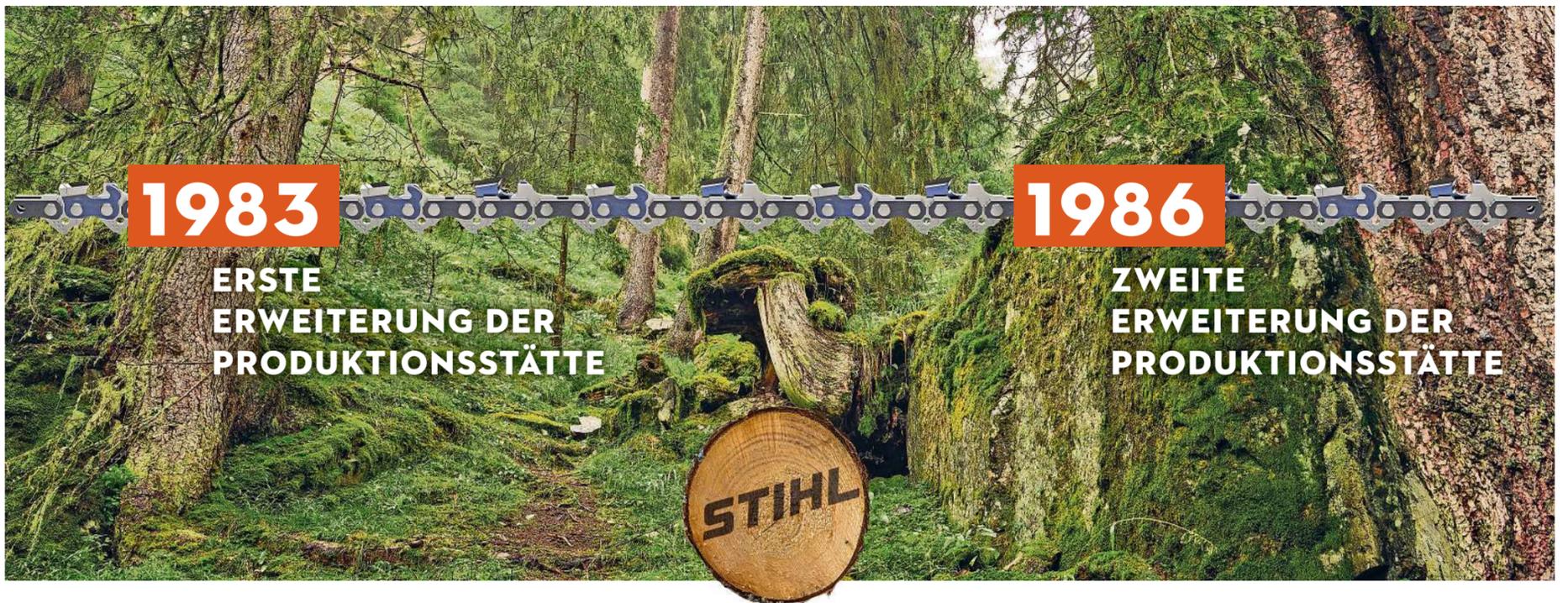
Die Gründung des Kettenwerks markiert in der 98-jährigen Geschichte des Familienunternehmens STIHL einen bedeutenden Meilenstein. Mit der Sägekettenmontage in Wil startete 1974 unsere zweite Fertigung ausserhalb Deutschlands. Die Sorge, die Qualität der Sägeketten könnte unter der Trennung von Entwicklung und Produktion der Motorsägen am deutschen Stammsitz in Waiblingen leiden, erwies sich als unbegründet.

Trotz des intensiven internationalen Wettbewerbs ist innerhalb von 50 Jahren aus zwei Montagelinien mit sechs Beschäftigten in gemieteten Räumlichkeiten eines Reifenhändlers ein beeindruckendes Werk mit fast 1000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in Wil und Bronschhofen entstanden. Auf der Grundlage hoher Flexibilität, kontinuierlicher Produkt- und Prozessinnovationen sowie strikter Orientierung am Markt und an den Kundenbedürfnissen ist STIHL heute Weltmarktführer für Sägeketten. Hinter diesem Erfolg stehen vor allem die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Kettenwerks. Ihr hohes Engagement, ihre Kompetenzen und Erfahrungen sowie die Bereitschaft zu Aus- und Weiterbildung gepaart mit effizienten Produktionstechniken, innovativen Produkten und unternehmerischem Denken bilden das starke Fundament des Werks. Insofern gilt der herzliche Dank meiner Familie und des STIHL Vorstands anlässlich dieses Jubiläums unseren Beschäftigten aus allen fünf Jahrzehnten.

Als Unternehmerfamilie blicken wir stets zuallererst nach vorn: Als sehr solides Standbein der STIHL Gruppe ist das Kettenwerk für die Zukunft zweifelsohne bestens gerüstet – trotz der aktuellen Marktschwäche. Das Jubiläum ist jedoch auch ein geeigneter Anlass, um zurückzuschauen, umso mehr, als dass uns die Entwicklung unseres Schweizer Kettenwerks mit grossem Stolz erfüllt. Insofern wünsche ich Ihnen viel Freude beim Lesen dieser Sonderbeilage.

Dr. Nikolas Stihl
Vorsitzender des STIHL Beirats und Aufsichtsrats





SUSANNE HARTMANN, REGIERUNGSPRÄSIDENTIN ST. GALLEN

«VIELE FAMILIEN IN UNSERER REGION PROFITIEREN VON DIESEN ARBEITSMÖGLICHKEITEN, WAS ZU EINER STABILEN WIRTSCHAFTLICHEN BASIS FÜHRT.»

**Sehr geehrte Wilerinnen und Wiler
Liebe Mitarbeitende der Firma STIHL**

Seit die Firma STIHL vor 50 Jahren mit sechs Mitarbeitenden und zwei Maschinen in eine gemietete Werkstatt in Wil gezogen ist, hat sich vieles verändert. Über die Jahre hat sie den Standort Wil ausgebaut und gar nach Bronschhofen expandiert. Aus den sechs Mitarbeitenden wurden rund 1000 und aus der gemieteten Werkstatt wurde ein ausgeklügelter Produktionsstandort. Heute steht das Kettenwerk für Innovation, Qualität und Zuverlässigkeit und hat sich zu einem weltweit anerkannten Hersteller von Sägeketten entwickelt. Zudem ist die Firma STIHL ein zentraler Bestandteil von Wil und dem Kanton St.Gallen. Sie hat in vielerlei Hinsicht zur positiven Entwicklung und zum Wohlstand unserer Region beigetragen. Ich möchte auf drei wesentliche Punkte blicken, welche die Bedeutung der Firma STIHL für Wil und den Kanton St.Gallen veranschaulichen:

Das Kettenwerk hat Arbeitsplätze geschaffen und gesichert. STIHL ist mit rund 1000 Stellen der grösste Arbeitgeber in Wil. Viele Familien in unserer Region profitieren von diesen Arbeitsmöglichkeiten, was zu einer stabilen wirtschaftlichen Basis führt.

Durch kontinuierliche Investitionen in Forschung und Entwicklung hat das Kettenwerk stets neue Produkte hervorgebracht. An den Standorten Wil und Bronschhofen werden heute 70 verschiedene Sägeketten produziert. Diese Innovationskraft stärkt nicht nur das Unternehmen selbst, sondern auch den Ruf unseres Kantons als Standort für die moderne Industrie.

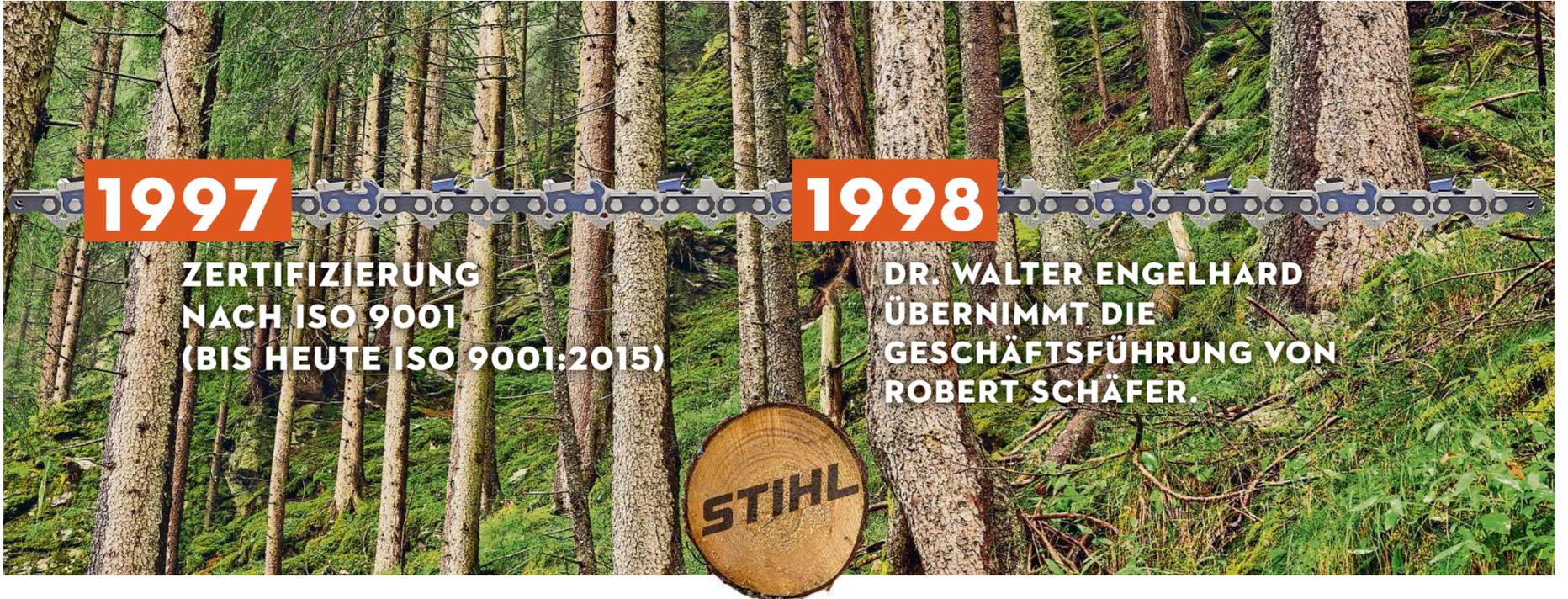
Die Firma STIHL investiert erheblich in die Aus- und Weiterbildung ihrer Mitarbeitenden. Das Kettenwerk bietet nicht nur Lehrstellen und Studienpraktika an, sondern auch für Erwachsene ist es möglich, das eidgenössische Fähigkeitszeugnis EFZ bei STIHL nachzuholen. Dadurch wird die Qualifikation der regionalen Arbeitskräfte gestärkt, was langfristig die Wettbewerbsfähigkeit unserer Wirtschaft erhöht.

Persönlich freut es mich sehr, die Entwicklung der Firma mitverfolgen zu dürfen. Bereits als Stadtpräsidentin von Wil war die Zusammenarbeit sehr konstruktiv sowie produktiv und von grossem Vertrauen geprägt. Insbesondere freut mich ihr soziales Engagement, das nicht nur den Mitarbeitenden, sondern auch der ganzen Region zugutekommt.

Im Namen der St.Galler Regierung gratuliere ich der Firma STIHL und allen Mitarbeitenden sehr herzlich zur 50-jährigen Erfolgsgeschichte und freue mich sehr, diese weiterzuverfolgen.

Susanne Hartmann
Regierungspräsidentin des Kantons St.Gallen





1997

ZERTIFIZIERUNG
NACH ISO 9001
(BIS HEUTE ISO 9001:2015)

1998

DR. WALTER ENGELHARD
ÜBERNIMMT DIE
GESCHÄFTSFÜHRUNG VON
ROBERT SCHÄFER.



HANS MÄDER, WILER STADTPRÄSIDENT

**«WAS VOR 50 JAHREN MIT EINER VISION UND EINER KLEINEN
PRODUKTIONSSTÄTTE BEGANN, HAT SICH ZU EINEM DER
BEDEUTENDSTEN ARBEITGEBER UNSERER REGION ENTWICKELT.»**

**Sehr geehrte Verantwortliche der Firma STIHL
Geschätzte Leserinnen und Leser**

Man kann in noch so weit entfernte Länder reisen, egal ob Amerika, Australien oder Afrika, überall auf der Welt begegnen einem die Produkte der Firma STIHL. In Kanada zum Beispiel nutzt ein Förster eine STIHL Kettensäge, um umgestürzte Bäume zu zerkleinern. In Australien schlagen Feuerwehrlaute mit STIHL Kettensägen Schneisen, um Waldbrände zu bekämpfen. Oder in der afrikanischen Savanne errichten Naturschutzteams mit STIHL Kettensägen Zäune, um die Wildreservate zu schützen. Und immer steckt auch ein bisschen Wil mit drin.

Nun feiern wir ein halbes Jahrhundert dieser beeindruckenden Reise. Was vor 50 Jahren mit einer Vision und einer kleinen Produktionsstätte begann, hat sich zu einem der bedeutendsten Arbeitgeber unserer Region entwickelt. In diesen fünf Jahrzehnten hat STIHL nicht nur Arbeitsplätze geschaffen, sondern auch stetig in die Modernisierung und Erweiterung des Standorts investiert. Das Unternehmen ist ein grossartiges Beispiel dafür, wie Industrie und Gemeinde Hand in Hand wachsen können. Der Erfolg und die ständige Weiterentwicklung des Werks in Wil spiegeln den Geist unserer Stadt wider: eine Stadt, die Tradition mit Fortschritt verbindet.

Vor wenigen Jahren eröffnete STIHL ein neues Eingangsgebäude mit eigener Kantine. Solche Investitionen zeigen, dass STIHL nicht nur in Produktionsanlagen, sondern auch in die Menschen und die Gemeinschaft investiert. STIHL hat sich immer auch als verantwortungsvoller Partner für unsere Stadt gezeigt. Sei es mit der Unterstützung von lokalen Projekten oder der Förderung von Ausbildungsplätzen.

Ich danke der Firma STIHL für das Vertrauen und die langjährige Zusammenarbeit. Es ist kein Zufall, dass STIHL und Wil seit 50 Jahren einen gemeinsamen Weg gehen. Dieser Erfolg basiert auf gegenseitigem Respekt und gemeinsamen Zielen.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum und auf die nächsten 50 Jahre erfolgreiche Partnerschaft!

Hans Mäder
Stadtpräsident Wil



**1999**

**ZERTIFIZIERUNG
NACH ISO 14001
(BIS HEUTE ISO 14001:2015)**

2005

**DRITTE ERWEITERUNG DER
PRODUKTIONSSTÄTTE**

BJÖRN ROSENPLÄNTER, GESCHÄFTSFÜHRER

**«IM KETTENWERK WIE AUCH IN DER GESAMTEN FIRMA STIHL
SIND WIR UNS BEWUSST, WIE WICHTIG DIE MITARBEITERINNEN
UND MITARBEITER SIND.»**

Björn Rosenplänter, Sie haben zu Beginn des Jubiläumsjahres die Leitung des Wiler Kettenwerks übernommen. Welche Bedeutung hat für Sie persönlich dieses aussergewöhnliche Jubiläum?

Das Kettenwerk hatte in den letzten 50 Jahren drei Geschäftsführer vor mir gehabt, die mit unternehmerischer Weitsicht und persönlichem Einsatz das Kettenwerk erfolgreich auf- und ausgebaut haben. Dieses Jubiläumsjahr ist für mich persönlich zugleich der Startschuss, diese Erfolgsgeschichte weiterzuführen.

Sie sind beruflich weit gereist und haben viel von der Welt gesehen. Welche besonderen Erfahrungen aus dem internationalen Umfeld kommen Ihnen in Ihrer Führungsfunktion in Wil zugute?

Meine vorherigen Arbeitserfahrungen, sowohl innerhalb verschiedener Firmenkulturen als auch in unterschiedlichen soziokulturellen Umgebungen, gaben mir die Möglichkeit, mich regelmässig zu reflektieren und den Gegebenheiten und unterschiedlichen Bedürfnissen der Mitarbeitenden anzupassen. Auch die Führung ist im Wandel. Ich gebe konsequent meinen Teams Handlungsspielräume, um ihre Eigeninitiative zu fördern, dies sowohl bei Projekten innerhalb des Kettenwerks als auch im globalen Umfeld der STIHL-Gruppe. Ich bin überzeugt, dass sich so ihr bestes Potenzial entfalten kann und wir mit unserer Mannschaft auf diesem Wege die bestmöglichen Ziele erreichen.

Die Firma STIHL geniesst in Wil und darüber hinaus einen ausgezeichneten Ruf als attraktiver Arbeitgeber. Ebenso gilt STIHL als hervorragender Ausbildungsbetrieb. Was denken Sie, was schätzt die Belegschaft besonders am Wiler Kettenwerk?

Ja, wir sind stolz auf unseren Ausbildungsbetrieb, der schon viele herausragende Lehrlinge hervorgebracht hat. Wenn ich mir die langen Dienstjahre eines grossen Teiles der Belegschaft anschau und die Menge an vieljährigen Mitarbeiterjubiläen, zeichnen wir uns vor allem auch als sicherer und attraktiver Arbeitgeber aus, der immer wieder Anreize zur persönlichen und beruflichen Entwicklung setzen kann. Im Kettenwerk, wie auch in der gesamten Firma STIHL, sind wir uns bewusst, wie wichtig die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind. Ich denke, die Belegschaft spürt und wertschätzt das.

Und was schätzen Sie persönlich an Ihrem Arbeitgeber?

STIHL ist ein Global Player und immer noch ein Familienunternehmen, das sich an beständigen Werten orientiert. Dies merke ich sowohl bei unternehmerischen Entscheidungen als auch in der wertschätzenden Zusammenarbeit mit Kollegen



weltweit. STIHL denkt langfristig und handelt nachhaltig, dies über Generationen hinweg. Das schätze ich sehr. Die starke Innovationskraft, die Kette seit fünf Jahrzehnten kontinuierlich zu verbessern, ist Weltklasse. Diese Begeisterung für den Fortschritt ist ansteckend. Zu guter Letzt brenne ich für die Marke STIHL und die Spitzenqualität der Produkte, die mir meine Arbeit im eigenen Garten sehr vereinfachen.

Die Firma STIHL blickt auf eine stolze, bald 100-jährige Unternehmensgeschichte zurück. Die Sägeketten werden seit 50 Jahren in Wil produziert. Welchen Geburtstagswunsch geben Sie dem Wiler Kettenwerk mit auf den weiteren Weg?

Ich wünsche dem Kettenwerk noch viele weitere wirtschaftlich gesunde und erfolgreiche Jahre. Dass es die Möglichkeit hat, sich weiterzuentwickeln und technologisch immer auf dem Stand des Machbaren zu bleiben.



2006

ZERTIFIZIERUNG NACH OHSAS 18001



2008

EINWEIHUNG DES STIHL KETTENWERKS CH2, INDUSTRIESTRASSE 11, BRONSCHHOFEN

2009

DR. WALTER ENGELHARD ÜBERGIBT DIE STANDORTLEITUNG AN JOACHIM ZAPPE.

2009

UMFIRMIERUNG ZU STIHL KETTENWERK GMBH & CO KG, WAIBLINGEN (DE), ZWEIGNIEDERLASSUNG WIL (SG)



**BEWÄHRTE QUALITÄT
STIHL KETTEN GENÜGEN HÖCHSTEN ANFORDERUNGEN**



Die STIHL Sägeketten und Heckenscherenmesser aus der Wiler Produktion sind, auf der ganzen Welt verteilt, in über 160 Ländern im Einsatz.

Bereits seit 1971 sind die Motorsägen von STIHL führend auf dem Weltmarkt. Diese Vormachtstellung verdanken die Produkte einer Qualität, die sich tagtäglich unter härtesten Einsatzbedingungen bewährt. Als wichtiger Bestandteil tragen die Ketten der Wiler Produktion ihren Teil dazu bei, dass STIHL weltweit einen ausgezeichneten Ruf genießt. Aus gutem Grund denkt jeder, der sich eine Motorsäge vorstellt, unweigerlich an die orangefarbene Säge von STIHL.

VON WIL IN DIE WELT

Die Ketten aus dem Wiler STIHL Kettenwerk werden im Direktvertrieb in über 160 Länder geliefert. Die Produkte haben sich rund um den Globus bewährt. Das zeichnet die Produkte aus der Wiler Fertigung aus:

Höchstes Qualitätsniveau

Die Firma STIHL verfügt seit ihrem Bestehen über ein unvergleichliches Know-how auf dem Gebiet der Sägekettenproduktion. Die Fertigung erfolgt auf Maschinen, die eigens dafür im Stammhaus in Waiblingen (D) hergestellt werden. Die hervorragende Produktqualität erfüllt höchste Ansprüche.

Hohe Fertigungstiefe

In Wil werden über 70 verschiedene Sägeketten hergestellt. Ausserdem ist auch die Produktion von über 30 unterschiedlichen Heckenscherenmessern im Wiler Werk angesiedelt. Dank der hohen Fertigungstiefe können die Sägeketten und Heckenscherenmesser den spezifischen Aufgaben entsprechend ganz gezielt eingesetzt werden.

Motivierte Mitarbeitende

Die lange Betriebszugehörigkeit der Belegschaft bindet viel Fachkompetenz und Erfahrung im Unternehmen, was unmittelbar der Produktqualität zugutekommt. Das Kettenwerk gilt als attraktiver Lehrbetrieb für verschiedenste Berufssparten. Darüber hinaus bietet STIHL eine Reihe betriebsinterner Weiterbildungsmöglichkeiten an.

Hoher Automatisierungsgrad

Ein gezielter Serieneinsatz von Spezialmaschinen für die Fertigung garantiert die Sicherstellung der Lieferkette und bietet optimale Voraussetzungen, um flexibel auf die Anforderungen des Marktes reagieren zu können.

**STIHL TIMBERSPORTS®
KETTENPERFORMANCE UNTER WETTKAMPFBEDINGUNGEN**



Bei STIHL Timbersports® kommt eine spezielle Wettkampfsägekette zum Einsatz, welche von STIHL eigens für die Wettkämpfe gefertigt wird.

STIHL Timbersports® ist eine internationale Extremsport-Wettkampfsportserie im Sportholzfällen. Seit 25 Jahren nimmt der gelernte Forstwart Stephan Hübscher an Timbersports®-Wettkämpfen teil. Bei seinem Europarekord schnitt er als erster Sportler drei Baumstammsscheiben in weniger als sieben Sekunden. Hübscher nutzt STIHL Kettensägen aber nicht nur bei der Waldarbeit oder in Wettkämpfen. Beim Gestalten von Holzskulpturen lässt er sowohl der Sägekette als auch seiner Fantasie freien Lauf.



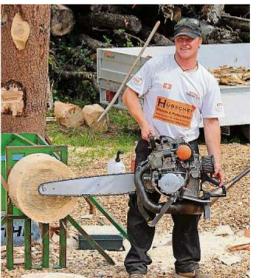
«BEI EINER KETTENGESCHWINDIGKEIT VON 270 KM/H IST ES NICHT SELBSTVERSTÄNDLICH, DASS DIE KETTE SO LANGE HÄLT.»

- Stephan Hübscher

INSIDERWISSEN

Früher nutzte Stephan Hübscher eine selbstgebaute Hot Saw mit einem sogenannten 380-ccm-KTM-Motor. Diese Disziplin Hot Saw ist hierbei eine der spektakulärsten und anspruchsvollsten Wettbewerbe bei STIHL Timbersports®.

STIHL hat mittlerweile eine spezielle Wettkampfsägekette für die Hot Saw Disziplinen auf dem Markt: die RST 404 mit 1,6 mm Nutbreite. Das «T» steht dabei für Timbersports®. Diese Ketten werden alle von Hand geschärft. Hübscher bevorzugt einen Kantenschliff. Die Innenwände der Kette werden dünner gemacht, um den Widerstand zu minimieren. Die Kette kann auch mit dem Werksschliff verwendet werden und bietet eine ausgesprochen hohe Schnittleistung. Die RST 404 hat sich weltweit als Wettkampfkette etabliert und wird von den besten Sportlern



verwendet. Bei den Sägen werden bevorzugt Rotax-Motoren mit 300ccm oder Wankelmotorsägen verwendet.

Stephan Hübscher
Im Tröttli 26, 8468 Guntalingen
www.holzskulpturen.ch

KALT BAND AG
5734 Reinach
www.kaltband.ch

Als Produzent von anspruchsvollen kaltgewalztem Bandstahl sind wir stolz auf die jahrzente lange Geschäftsbeziehung mit der Firma Stihl.

Ein nachhaltiger Umweltschutz sowie die Arbeitssicherheit sind uns ein grosses Anliegen und Bestandteil der integralen Leistungserbringung.

Radisson BLU
HOTEL, ST. GALLEN
Herzlichen Glückwunsch, STIHL!

Zum 50-jährigen Jubiläum gratulieren wir herzlich und danken für die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihr Team vom Radisson Blu Hotel St. Gallen

Wir gratulieren zum 50. Jubiläum!

Liga
Toggenburgerstrasse 146 | 9500 Wil | 071 929 31 31 | www.liga.ch

Wir gratulieren herzlich zum Firmenjubiläum

thyssenkrupp

AUF UNS WERDEN IHRE GÜTER ABFAHREN.

Herzlichen Glückwunsch zum Firmen-Jubiläum

www.holenstein-transport.ch

CAVELTI
Marken, Digital und gedruckt.

Wir gratulieren der STIHL KETTENWERK zu ihrem Jubiläum, bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen weiterhin eine erfolgreiche Zukunft.

ALS UMWELTZERTIFIZIERTES MEDIENUNTERNEHMEN RESSOURCENSCHONEND PRODUZIEREN

Starke Marken. Vernetzte Medienproduktion. Überzeugende Resultate.

Cavelti AG
9201 Gossau
071 388 81 81
cavelti.ch

steinlin.ch
Elektro Energie Informatik

Herzlichen Glückwunsch dem STIHL KETTENWERK zum 50. Jubiläum!

Wir danken Ihnen herzlich für die langjährige, erfolgreiche Zusammenarbeit und für Ihr Vertrauen!

Für die Zukunft wünschen wir weiterhin viel Erfolg und freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre!

HÜSLER
THE SWISS TEXTILE SOLUTION

50 Jahre Stihl - Ein halbes Jahrhundert Qualität und Innovation!

Die Firma Hüsler sendet die besten Glückwünsche und freut sich auf die nächsten 50 Jahre voller Erfolg und Partnerschaft!

WE DRESS FOR WORK

Hüsler Berufskleider AG
Lenzbiel 7 / Glöten, 8370 Sirmach, Schweiz
www.huesler-ag.ch, info@huesler-ag.ch

Glückwunsch zu 50 Jahre STIHL!

Vielen Dank für die erfolgreiche und partnerschaftliche Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

REY TECHNOLOGY | CH-8370 Sirmach | rey-technology.com



2013

**EINWEIHUNG DES
LOGISTIKGEBÄUDES,
HUBSTRASSE 100, WIL**

2016

**ERSTE ERWEITERUNG
DES KETTENWERKS CH2,
INDUSTRIESTRASSE 11,
BRONSCHHOFEN**

STIHL ALS ATTRAKTIVER ARBEITGEBER BESTE PERSPEKTIVEN IN EINEM ERFOLGREICHEN UNTERNEHMEN

Seit 50 Jahren stellt STIHL in Wil und Bronschhofen hochwertige Sägeketten und Heckenscherenmesser her. «Wenn wir etwas tun, tun wir es gründlich», so lautet das prägnante Erfolgsrezept, und diese Einstellung prägt nicht nur die Kettenfertigung in Wil, sondern STIHL weltweit. Das Unternehmen bietet alle Voraussetzungen, um persönlich und beruflich zu wachsen.

Ausgezeichnete Karrierechancen

Das Wiler Kettenwerk ist ein wichtiger Teil der STIHL Gruppe, welche als innovatives Familienunternehmen und führende Weltmarke im Bereich Motorsägen und -geräte weltweit rund 20'000 Mitarbeitende beschäftigt. Das Kettenwerk bietet nicht nur modernste Arbeitsplätze, flexible Arbeitszeiten und sehr gute Karrierechancen, sondern auch ein inspirierendes Arbeitsumfeld.

Gemeinsam die Zukunft gestalten

Motivierte, wertgeschätzte und fähige Mitarbeitende sind ein wichtiger Schlüssel zum langfristigen Erfolg. Die Mitarbeitenden profitieren von kontinuierlichen Weiterbildungen und der Chance, mit einem international erfolgreichen Unternehmen zu wachsen. Eine topmoderne Infrastruktur und gut ausgebildete, motivierte Fachkräfte bilden die zentrale Basis für den Unternehmenserfolg.

Langfristige Perspektiven

Das STIHL Kettenwerk gilt weit über die Region hinaus als attraktiver Arbeitgeber. STIHL bietet nicht nur vielfältige Jobangebote, sondern auch eine langfristige Perspektive in einem Unternehmen, das weltweit für seine Qualität und Zuverlässigkeit geschätzt wird. Doch wir wachsen nicht nur, wir werden auch immer besser. Ständig modernisieren wir unseren Maschinenpark und unsere Fertigungsmethoden. So können wir heute wie damals mit Überzeugung sagen: Wir produzieren stets auf höchstem Niveau und bieten beste Qualität zu fairen Preisen.



Das Wiler Kettenwerk ist wie eine grosse Familie. Die Mitarbeiter sind stolz darauf, ihren Beitrag zum Erfolg zu leisten.



Die Identifikation der Belegschaft mit ihrem Arbeitgeber ist bei STIHL ausgesprochen gross.

WERDEN SIE TEIL DES TEAMS UND GESTALTEN SIE DIE ZUKUNFT MIT!

STIHL bietet die perfekte Kombination aus bewährter Technik und zukunftsweisender Innovation. Den Mitarbeitenden wird ein hohes Mass an Wertschätzung entgegengebracht. Eine gezielte Förderung bietet den Beschäftigten ausgezeichnete Karrierechancen in einem weltweit tätigen Unternehmen.



münchwilenhotel
BELVEDERE HOTEL FAMILIE

Den Erbauern des Hotels Münchwilen gratulieren wir herzlich zum 50-jährigen Jubiläum!

www.hotel-muenchwilen.ch

BURI SEIT 1927

JAKOB BURI AG
9500 Wil
Dipl. Malermeister
Tel. 071 923 61 61
www.jakobburi.ch

Herzliche Gratulation zum Jubiläum und vielen Dank für die Zusammenarbeit!

Immer sicher auf der Höhe mit...

Lenobag
Hebebühnen-Vermietung

IPAE Schulungszentrum

Bürerfeld 20a
9245 Oberbüren
Tel. 071 951 92 92
www.lenobag.ch

SCHELLENBAUM AG

Hoch- und Tiefbau | Gähwil

Wir gratulieren zum Jubiläum und danken für die langjährige Partnerschaft

BOMMERFORM AG

5 Achsen Fräsbearbeitungen und Formenbau

Ich wünsche der Firma STIHL weiterhin viel Erfolg
René Bommer

Bommerform AG, Gewerbestrasse 6
9535 Wilen bei Wil, Bommerform.ch

Wir gratulieren zum Jubiläum

-ZWICK-

ZWICK Elektro AG
Wil/Rosstrüti – Schwarzenbach – Wuppenau
info@zwick-elektro.ch – 071 913 80 20



2018

INBETRIEBNAHME EINES NEUEN PARKHAUSES AUF DEM AREAL DES STIHL KETTENWERKS CHI IN WIL

2021

EINWEIHUNG EINES NEUEN EINGANGSGEBÄUDES MIT KANTINE

**BERUFLICH WEITERKOMMEN
MIT STIHL IMMER EINEN SCHNITT VORAUSS**

Das Arbeiten bei STIHL ist von einem starken Gemeinschaftssinn und Zusammenhalt geprägt. Verbunden mit viel Freiraum für jeden Mitarbeitenden, um fachlich und persönlich zu wachsen. Wer möchte, dem stehen alle Türen offen – dafür bietet STIHL die besten Voraussetzungen.

Insbesondere die dynamische Entwicklung im Bereich der Digitalisierung und Automation macht die Aufgaben der Mitarbeitenden vielseitiger und interessanter, aber auch anspruchsvoller. STIHL unterstützt die Belegschaft ganz gezielt mit interner Schulung und Erwachsenenbildung. Die Beschäftigten erhalten viel persönlichen Gestaltungsraum, ein hohes Mass an Eigenverantwortung sowie Entscheidungskompetenz. Die Unternehmenskultur zeichnet sich aus durch ein partnerschaftliches, faires Miteinander, indem man sich gegenseitig unterstützt und offen miteinander kommuniziert.

Nur aus dem Zusammenspiel unterschiedlicher Kräfte können langfristige Erfolge wachsen.



Die Förderung der individuellen Stärken der Mitarbeitenden gehört im Wiler Kettenwerk zum festen Bestandteil. So kann ein Grossteil der Führungspositionen durch Fachkräfte aus den eigenen Reihen besetzt werden.

**LEHRSTELLEN IM STIHL KETTENWERK
DIE BASIS FÜR DIE BERUFLICHE
ZUKUNFT LEGEN**

Rund 70 Lernende absolvieren im STIHL Kettenwerk ihre Ausbildung in acht verschiedenen Berufsausbildungen. Dabei wird auf die Vermittlung fachlicher Kompetenzen genauso Wert gelegt wie auf den Teamgeist und die Freude am gemeinsamen Erfolg.

Die folgenden Berufe können im STIHL Kettenwerk erlernt werden:

- Polymechaniker/in EFZ (E- und G-Profil)
- Automatischer/in EFZ
- Produktionsmechaniker/in EFZ
- Automatenmonteur/in EFZ
- Mechanikpraktiker/in EBA
- Logistiker/in EFZ
- Informatiker/in Systemtechnik EFZ
- Kauffrau/Kaufmann EFZ

VERKÜRZTE LEHREN

Für gymnasiale Maturandinnen und Maturanden besteht die Möglichkeit, bei STIHL eine verkürzte Way-up-Lehre in folgenden Berufen zu absolvieren:

- Automatischer/in EFZ
- Informatiker/in EFZ
- Polymechaniker/in EFZ

Die Way-up-Lehre dauert zwei anstatt vier Jahre. Auch die verkürzte Lehre führt zu einem eidgenössischen Fähigkeitszeugnis (EFZ). Für eine Verkürzung der Berufslehre braucht es immer das Einverständnis des Ausbildungsbetriebes und des Amtes für Berufsbildung des betreffenden Kantons.



**Herzlichen Glückwunsch
STIHL Kettenwerk**

Seit über 30 Jahren arbeiten wir erfolgreich zusammen. Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Partnerschaft und die stets gute Zusammenarbeit. Wir freuen uns auf viele weitere gemeinsame Jahre und wünschen Ihnen weiterhin viel Erfolg.





Wir gratulieren der Stihl zum 50-jährigen Jubiläum!
Herzlichen Dank für die langjährige, sehr gute Zusammenarbeit.

Auf viele weitere, erfolgreiche Jahre Stihl!




SCHETTER
Technische Lösungen für Gebäude

Wir gratulieren zum 50-jährigen Jubiläum und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit. Heizungs-, Lüftungs- und Kältetechnik sorgen bei STIHL für eine angenehme Atmosphäre.

Wilhelm Schetter AG | Industriestrasse 8 | 9552 Bronschhofen | www.schetter.ag | info@schetter.ag



von Rotz
Autowelt

**Wir gratulieren der
STIHL KETTENWERK GmbH
herzlich zum Jubiläum!**

Auto Welt von Rotz AG 9500 Wil Telefon 071 913 33 66 info@vonrotz.ch www.vonrotz.ch



PRÄGENDE PERSÖNLICHKEITEN DREI ENTSCHEIDUNGSTRÄGER AN DER SPITZE EINER ERFOLGSGESCHICHTE

Jede Kette ist so stark, wie es deren einzelne Glieder sind, und jeder einzelne Mitarbeiter trägt seinen Teil zum Erfolg eines Unternehmens bei. An der Spitze sind Führungspersönlichkeiten gefragt, die es verstehen, die Kräfte der Mitarbeiter im Hinblick auf die Unternehmensziele zu bündeln. In der 50-jährigen

Erfolgsgeschichte hatten drei CEO's die Führung des Wiler Kettenwerks inne. Robert Schäfer, Dr. Walter Engelhard und Joachim Zappe haben es verstanden, das Kettenwerk so zu führen, dass aus einem Kleinbetrieb einer der grössten Arbeitgeber der Region wachsen konnte.



Robert Schäfer (†08.07.2022) startete am 1. August 1974 mit einem sechsköpfigen Team an der Pestalozzistrasse die Produktion. Er leitete den Standort Wil bis 1997. Als umsichtiger Patron legte er den Grundstein für die 50-jährige Erfolgsstory. In seine Ära fallen die Einweihung des Kettenwerks CH1 sowie die erste und zweite Erweiterung der Produktionsstätte.



Dr. Walter Engelhard prägte von 1997 bis 2009 die Firmengeschichte des Kettenwerks. Er ist in Wil nicht nur als angesehene Führungspersönlichkeit in bester Erinnerung, sondern auch als engagierter Kulturförderer und «Hofnarr 2003». Er und seine Frau wurden darüber hinaus 2013 auch Schweizer Staatsbürger und wohnen weiterhin in Wil. Die Einweihung des Kettenwerks CH2 im Jahr 2008 in Bronschhofen setzte einen krönenden Abschluss auf Dr. Engelhards langjähriges Engagement in Wil.



Joachim Zappe übernahm 2009 einen Produktionsstandort, den er zum grössten Arbeitgeber der Stadt Wil weiterentwickeln konnte. Er schrieb somit die Erfolgsgeschichte seiner Vorgänger weiter und baute das Unternehmen kontinuierlich aus. In Wil kamen ein Logistikgebäude, ein Parkhaus sowie ein markantes Eingangsgebäude mit Kantine hinzu. In Bronschhofen wurde das Werk CH2 signifikant vergrössert. Anfang Januar 2024 übergab er die Führung des Kettenwerks an seinen Nachfolger Björn Rosenplänter.

«ES WAR UNS VON ANFANG AN WICHTIG, DASS WIR MIT MENSCHEN AUS DER REGION ARBEITEN WOLLEN.»

Robert Schäfer

«GEGENÜBER ANDEREN FERTIGUNGSSTANDORTEN WEIST WIL KLARE VORTEILE AUF, DIE SICH AUF DIE KALKULATION DER PREISE UND GEGENÜBER DER KONKURRENZ POSITIV AUSWIRKTEN.»

Dr. Walter Engelhard

«DIE STIHL KETTENFERTIGUNG HAT HOCH MOTIVIERTE UND ENGAGIERTE MITARBEITERINNEN UND MITARBEITER, DIE MIT DEM MASCHINENPARK, DER AUF SEHR VIEL EIGENEM STIHL KNOW-HOW AUFBAUT, HERVORRAGEND UMGEHEN KÖNNEN.»

Joachim Zappe



Unsere Unternehmensbilanz enthält auch unsere Produkte

*Wir gratulieren zum
50-Jahr-Jubiläum*

SOTECH AG
Bahnhofstrasse 38
CH-9315 Neukirch (Egnach)

T +41 71 553 28 04
www.sotech.ch





KONTINUITÄT UND INNOVATIONSKRAFT
ZUKUNFTSGEDANKEN VON BJÖRN ROSENPLÄNTER



Die Arbeit in der Natur voranzubringen und zu erleichtern - mit dieser Vision entwickelte der Firmengründer Andreas Stihl seine erste Motorsäge im Jahr 1926. Auch im Kettenwerk bauen wir auf dieser Vision auf. Unser Ziel ist es, das Produkt ‚Sägekette‘ sowie die dazugehörigen Produktionsprozesse stetig zu verbessern. Wir möchten den Anwendern in der Natur das beste und verlässlichste Werkzeug für ihre Arbeit zur Verfügung stellen - dies mit der weltbekannten Schweizer Präzision.

Der Standort wird sich in technologischen Themengebieten ständig weiter entwickeln und spannende Aufgaben für alle Funktionen bereitstellen. Dazu gehören vermehrte Digitalisierung von Prozessen und Prozesssteuerungen, Verfahrenstechnik, erhöhte Robotikanwendungen sowie andere diverse Automatisierungslösungen. Wir bleiben ein erstklassiger Ausbildungsbetrieb, sodass wir auch von innen heraus die für uns notwendigen Fachkräfte der Zukunft ausbilden und akquirieren. Der Standort wird weiterhin ein verlässlicher Standort im gesamten Produktionsverbund der STIHL Gruppe für die Lieferungen von Sägeketten weltweit bleiben.

Björn Rosenplänter
 Geschäftsführer des STIHL Kettenwerks



WIR BEDANKEN UNS HERZLICH BEI ALLEN INSERENTEN, WELCHE DIESE JUBILÄUMSZEITUNG UNTERSTÜTZEN!

HOTEL SCHWANEN WIL

Vielen Dank für Ihre langjährige Treue und die tolle Zusammenarbeit!

Auf die nächsten 50 Jahre!

Hotel Schwanen Wil
 Obere Bahnhofstrasse 21 | 9500 Wil | www.hotel-schwanen.ch

SCHMOBI GRATULIERT DEM STIHL KETTENWERK HERZLICH ZUM 50 JAHRE JUBILÄUM!

SCHMOBI.CH

50 Jahre STIHL Kettenwerk in Wil
 Die Technischen Betriebe Wil gratulieren herzlich zum 50-jährigen Firmenjubiläum und bedanken sich für die langjährige Partnerschaft.

TBW
 Unsere Energie verbindet die Region Wil.
www.tb-wil.ch

fehr ingenieure ag

Wir gratulieren zum 50. Firmenjubiläum und danken für die angenehme Zusammenarbeit!

Fehr Ingenieure AG
 Wilerstrasse 15
 9602 Bazenhaid
www.f-ag.ch

INGENIEURHOCHBAU · TRAGWERKSPLANUNG · INSTANDSETZUNG GEBÄUDEERHALTUNG
 GUTACHTEN · EXPERTISEN · INDUSTRIEBAU ALLGEMEINER HOCH- UND TIEFBAU · GENERALUNTERNEHMUNG

brändle
 Dächer Fassaden Solar

Sirnach / Wängi
 071 969 38 40
info@braendleag.ch
www.braendleag.ch



Wir gratulieren zum 50-jährigen Jubiläum.

WEKATEX
 Safety Products

AKS
 Academy & Services AG

WIR GRATULIEREN HERZLICH!

SEPP FÄSSLER AG
 Appenzell | Wil

SMW Herzliche Gratulation zum Jubiläum!

SMW Schrauben- und Metallwarenhandel AG
 9523 Züberwangen
 Tel. 071 944 33 13
smw-schrauben.ch

PT Friess AG Metallbau Ihr kompetenter Partner im Metallbau

Wir gratulieren zum 50-jährigen Jubiläum!

9542 Münchwilen
 Telefon 071 969 38 60
www.friess-metallbau.ch

BRUDERER+
 PRECISION - SWISS MADE

50 Jahre STIHL. Wir gratulieren!

Wir wünschen dem STIHL Kettenwerk alles Gute zum Jubiläum und bedanken uns für die langjährige Zusammenarbeit.

BRUDERER AG
 9320 Frasnacht | bruderer.com

Frei Stahlbau AG

9554 Tägerschen TG
 Tel. 071 917 16 26
info@freistahlbau.ch
www.freistahlbau.ch

Behälterbau · Stahl- und Anlagenbau · Maschinenbau
Herzliche Gratulation zum 50 Jahre Jubiläum!

zili.ch Herzliche Gratulation zum Jubiläum!

·planen ·bauen ·renovieren

Herzliche Gratulation zum 50-jährigen Jubiläum! Wir freuen uns, Teil der Stihl-Familie zu sein und danken für die langjährige, erfolgreiche Partnerschaft.

STIHL

ECHTE PROFI-POWER. MIT AKKU. FÜR ALLE, DIE IMMER ALLES GEBEN.

WEIL DER PROFI-ALLTAG VOLLER HERAUSFORDERUNGEN STECKT, HABEN WIR DIE RICHTIGEN LÖSUNGEN!

Besuchen Sie unseren STIHL-Shop!

AD. BACHMANN AG | Wilerstrasse 16 | 9554 Tägerschen TG | Tel. 071 918 80 20 | www.adbachmannag.ch

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!

auto eberle wil

Zürcherstr. 59 · 9500 Wil · 071 913 30 30 · www.auto-eberle.ch

Service & Reparaturen
 Boiler-Entkalkungen
 Waschautomaten

zülle&Nadler AG
 Sanitäre Anlagen

Herzliche Gratulation zum Jubiläum und besten Dank für die gute Zusammenarbeit.

9542 Münchwilen Telefon 071 966 24 66

KOLB
 Präzisionsmechanik AG
 CH-9500 Wil SG
www.kolb-precision.ch

CNC-Fertigungstechnik | Metallbearbeitung

S müller holzbau

MIT HERZ UND STI(H)L.
 Herzliche Gratulation zum Jubiläum.

S. Müller Holzbau AG | smueller-holzbau.ch



Wir gratulieren ganz herzlich zum Jubiläum und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit.